

案例五：卢加诺公司的意大利籍董事

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

C 先生（Signor C）居住在瓦雷泽，担任位于卢加诺的 Delta SA 的董事会成员，并因此领取 6 万瑞士法郎的董事费。根据协定第 16 条，瑞士可对该董事费征税。Delta SA 按提契诺州对居住在境外的董事适用的税率扣除瑞士源泉税。¹意大利将该董事费作为受雇所得或类似所得征税，并根据协定第 24 条第 2 款和 TUIR 第 165 条对瑞士税款给予抵免。C 先生必须提交意大利纳税申报，并就瑞士税款最终确定的年度申请抵免。Delta SA 还必须考虑，C 先生及其他意大利居民出任其董事会成员，是否会支持意大利关于其管理在意大利进行的主张。

供执业者参考。瑞士—意大利税务问题核对清单：

- 根据国内法确定居民身份；如为双重居民，则根据第 4 条第 2 款和第 3 款确定；记录任何迁居的日期（第 4 条第 4 款）。
- 核查瑞士定额税纳税人是否适用经修改的制度（第 4 条第 5 款 b 项）。
- 对于每一家与意大利有关联的瑞士公司，记录战略决策和日常决策的作出地点（第 4 条第 3 款；TUIR 第 73 条），以及任何在意大利的存在是否构成常设机构（第 5 条）。

案例五：卢加诺公司的意大利籍董事

- 对于集团内部的股息、利息和特许权使用费，在适用协定税率之前，先核查欧盟协议第 9 条的条件（25%、两年、无豁免、受益所有人）。
- 对于由非瑞士人持有、申请协定减免的瑞士公司，检验第 23 条的条件。
- 在日历年度结束后三年内以第 95 号表格提交瑞士退税申请；在 48 个月内提交意大利退税申请，并尽可能在源头申请减免。
- 对于意大利私人客户，将意大利纳税申报（RW 栏和 RM 栏）与瑞士银行的 CRS 申报进行核对；考虑就瑞士预扣税申请抵免。
- 对于养老金资本，将意大利 5% 的申报与三年内申请瑞士源泉税退税相协调。
- 对于转让定价调整和居民身份冲突，遵守相互协商程序的三年期限（第 26 条第 1 款）；不存在仲裁机制。
- 关注意大利对 MLI 的批准进展，并对照主要目的测试检验相关架构。

1 注释

1. DBG 第 93 条第 1 款和第 3 款（对董事费征收 5% 的联邦源泉税），
<https://www.droit-bilingue.ch/de-it/6/64/642.11-93-99.html>；Legge tributaria del Cantone Ticino 第 4 条第 1 款 b 项（见上文）。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本：cn.helveticaregister.com/lugano-case-5-the-italian-director-of-a-lugano-company